

## CHAPTER 25

### THE PLANNING AMENDMENT AND CITY OF WINNIPEG CHARTER AMENDMENT ACT (AFFORDABLE HOUSING)

(Assented to December 5, 2013)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

#### PART 1

#### THE PLANNING ACT

*C.C.S.M. c. P80 amended*

*1 The Planning Act is amended by this Part.*

*2 The following is added after subsection 71(4):*

#### **Zoning for affordable housing**

**71(5)** A zoning by-law for a new residential development may require that a specified percentage of the dwelling units within the development offer affordable housing to low and moderate income households.

## CHAPITRE 25

### LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET LA CHARTRE DE LA VILLE DE WINNIPEG (LOGEMENT ABORDABLE)

(Date de sanction : 5 décembre 2013)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

#### PARTIE 1

#### LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

*Modification du c. P80 de la C.P.L.M.*

*1 La présente partie modifie la Loi sur l'aménagement du territoire.*

*2 Il est ajouté, après le paragraphe 71(4), ce qui suit :*

#### **Exigences de zonage visant le logement abordable**

**71(5)** Le règlement de zonage applicable à un nouvel ensemble résidentiel peut exiger qu'un pourcentage donné de ses unités d'habitation soit affecté au logement abordable à l'intention des familles à revenu faible ou modeste.

**"Affordable housing" to be defined**

**71(6)** A requirement under subsection (5) may be imposed only if a definition of "affordable housing", or the manner for determining if housing is affordable housing, is prescribed in the by-law.

**Incentive zoning**

**71(7)** A zoning by-law may allow for the modification of specified development requirements, including increased density of dwelling units, if a development provides the public benefits prescribed in the by-law, such as affordable housing.

3 *Section 73 is repealed.*

4 *Section 150 is amended by adding the following after clause (c):*

(c.1) the provision of affordable housing, if the application is for an amendment to a zoning by-law to permit a new residential development that is subject to a requirement under subsection 71(5);

5 *The following is added after section 150:*

**Development agreements for affordable housing**

**150.1** A development agreement that deals with the matters described in clause 150(c.1) may contain terms and conditions respecting

(a) the provision of affordable housing, including the number, type and extent of the dwelling units; and

(b) the measures that are required to be taken and maintained so that the housing remains affordable over the long term.

**Critères applicables au logement abordable**

**71(6)** Le règlement de zonage visant à établir l'exigence prévue au paragraphe (5) doit définir le sens du terme « logement abordable » ou établir des critères permettant de déterminer ce qui constitue du logement abordable.

**Zonage incitatif**

**71(7)** Le règlement de zonage peut permettre la modification d'exigences de mise en valeur déterminées, y compris l'augmentation de la densité de construction des unités d'habitation, si les mises en valeur offrent les avantages d'intérêt public prévus dans le règlement, notamment en matière de logement abordable.

3 *L'article 73 est abrogé.*

4 *L'article 150 est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :*

c.1) l'offre de logement abordable, si la demande vise la modification d'un règlement de zonage afin que soit autorisée la construction d'un nouvel ensemble résidentiel soumis à l'exigence prévue au paragraphe 71(5);

5 *Il est ajouté, après l'article 150, ce qui suit :*

**Ententes de mise en valeur — logement abordable**

**150.1** L'entente de mise en valeur qui porte sur le sujet mentionné à l'alinéa 150c.1) peut énoncer des conditions visant :

a) l'offre de logement abordable, y compris le nombre, la catégorie et la répartition des unités d'habitation;

b) les mesures à prendre de manière ponctuelle et continue pour faire en sorte que les unités d'habitation conservent à long terme leur caractère de logement abordable.

**PART 2****THE CITY OF WINNIPEG CHARTER**

*S.M. 2002, c. 39 amended*

6 *The City of Winnipeg Charter is amended by this Part.*

7(1) *Subsection 236(2) is amended by adding the following after clause (t):*

(t.1) for new residential developments, the establishment of a specified percentage of the dwelling units within the development that offer affordable housing to low and moderate income households;

(t.2) modification of the zoning requirements otherwise applicable, including requirements respecting density of dwelling units, if a development provides the public benefits prescribed in the by-law, such as affordable housing;

7(2) *The following is added after subsection 236(2):*

**"Affordable housing" to be defined**

**236(2.1)** A requirement under clause (2)(t.1) may be imposed only if a definition of "affordable housing", or the manner for determining if housing is affordable housing, is prescribed in the by-law.

8 *Subsection 240(1) is amended by adding the following after clause (c):*

(c.1) the provision of affordable housing, if the application is to permit a new residential development that is subject to a requirement under clause 236(2)(t.1);

**PARTIE 2****CHARTRE DE LA VILLE DE WINNIPEG**

*Modification du c. 39 des L.M. 2002*

6 *La présente partie modifie la Charte de la Ville de Winnipeg.*

7(1) *Le paragraphe 236(2) est modifié par adjonction, après l'alinéa t), de ce qui suit :*

t.1) dans le cas d'un nouvel ensemble résidentiel, la détermination du pourcentage donné de ses unités d'habitation devant être affecté au logement abordable à l'intention des familles à revenu faible ou modeste;

t.2) la modification des exigences de zonage applicables par ailleurs, y compris l'augmentation de la densité de construction des unités d'habitation, si les mises en valeur offrent les avantages d'intérêt public prévus dans le règlement, notamment en matière de logement abordable;

7(2) *Il est ajouté, après le paragraphe 236(2), ce qui suit :*

**Critères applicables au logement abordable**

**236(2.1)** Le règlement de zonage visant à établir l'exigence prévue à l'alinéa (2)t.1) doit définir le sens du terme « logement abordable » ou établir des critères permettant de déterminer ce qui constitue du logement abordable.

8 *Le paragraphe 240(1) est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :*

c.1) l'offre de logement abordable, si la demande a pour objet l'autorisation de construire un nouvel ensemble résidentiel soumis à l'exigence prévue à l'alinéa 236(2)t.1);

9 *The following is added after section 240:*

**Development agreements for affordable housing**

**240.1** A development agreement that deals with the matters described in clause 240(1)(c.1) may include terms and conditions respecting

(a) the provision of affordable housing, including the number, type and extent of the dwelling units; and

(b) the measures that are required to be taken and maintained so that the housing remains affordable over the long term.

**PART 3**

**COMING INTO FORCE**

*Coming into force*

10 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

9 *Il est ajouté, après l'article 240, ce qui suit :*

**Ententes de mise en valeur — logement abordable**

**240.1** L'entente de mise en valeur qui porte sur le sujet mentionné à l'alinéa 240(1)c.1) peut énoncer des conditions visant :

a) l'offre de logement abordable, y compris le nombre, la catégorie et la répartition des unités d'habitation;

b) les mesures à prendre de manière ponctuelle et continue pour faire en sorte que les unités d'habitation conservent à long terme leur caractère de logement abordable.

**PARTIE 3**

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

*Entrée en vigueur*

10 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*